



**Normes bibliographiques à l'intention des contributeurs des *Actes* du
Congrès de Bruxelles 2026
XII^e Congrès de l'Association des Cercles francophones d'histoire et
d'Archéologie de Belgique
LIX^e Congrès de la Fédération des Cercles d'Archéologie et d'Histoire de
Belgique**

1.- Envoi

Les contributions seront envoyées en format numérique via WeTransfer/SwissTransfer à l'adresse suivante :

- srab@acfhab.be

Le Dossier de chaque article comprendra deux fichiers Word :

- Premier fichier Word : le corps du texte et les notes de bas de page.
- Second fichier Word : les légendes des figures (voir point 5).

Il comprendra également un dossier contenant les illustrations éventuelles (voir point 5).

Le texte pourra compter de 10 à 15 pages (= environ 6000 à 9500 mots) selon les normes définies ci-dessous (voir point 2).

La contribution pourra compter jusqu'à 5 illustrations, pour autant que celles-ci soient pertinentes et selon les normes définies ci-dessous (voir point 4).

2.- Généralités

- Saisie du texte : MS Word (fichier.docx).
- Police et taille de caractère : Times New Roman, 12 points (corps de texte) et 10 points (notes de bas de page).
- Interligne : simple.
- Espacement : 1,15.
- Le début d'un nouveau paragraphe sera marqué par une ligne d'espace (pas de paragraphe automatique).
- Les sous-titres éventuels seront indiqués en caractères gras, sans numérotation.
- Les appels de figures seront inclus dans le texte : (fig. x) ou (figs x, y) ou (figs x-z). On notera bien qu'après 'figs', il ne faut pas de point, comme le recommande le bon usage.



- Utilisez des notes de bas de page, numérotées en chiffres arabes et en continu. Insérez l'appel de note de préférence avant un signe de ponctuation et toujours avant l'appel de figure.
 - Exemple : Ce portrait est conservé à Paris¹ (fig. 1).
- Utilisez l'italique pour les termes anciens isolés ou en langue étrangère, pour les titres d'œuvres d'art, de livre, d'exposition, etc. (pas de mots soulignés ni de mots en gras).
- Utilisez des guillemets en chevron pour les citations (« ... » et non "..."). Pas de guillemets pour les titres d'œuvres d'art etc. Si la citation est dans une autre langue que celle de l'article, il est préférable d'en donner la traduction dans le corps du texte et de reproduire l'original en note de bas de page.
- Des remerciements éventuels seront placés après le corps du texte, précédés du titre REMERCIEMENTS.
- Les lettres capitales seront accentuées. Exemple : État, À partir de

3.- Notes de bas de page

- Les noms de famille des auteurs et/ou éditeurs de publication sont indiqués en petites capitales. Ceux-ci devront être précédés du prénom donné, si possible, en entier.
- Pour les numéros de collections ou de périodiques, utilisez toujours les chiffres arabes.
- Pour les publications avec un ou plusieurs éditeurs scientifiques, les noms doivent être suivis respectivement de la mention (éd.)/(éds) et de la référence complète de la publication. Ne jamais utiliser l'abréviation (dir.). On considérera que tous les « directeurs de publication » sont des éditeurs de publication.
- Dans le cas d'auteurs multiples, utiliser *et al.* au-delà de trois. S'il y a deux auteurs, séparer les noms par une esperluette. S'il y a trois auteurs, séparer les deux premiers noms par une virgule, le deuxième et le troisième par une esperluette.
- Dans le cas de lieux d'édition multiples, les différents lieux seront séparés par un tiret cadratin, autrement dénommé tiret long : – (avec une espace avant et après. Ils seront écrits dans la langue de la contribution. Exemple : donc si l'on écrit en français, le livre cité sera publié à La Haye, non pas à Den Haag ou The Hague.
- Le nom des maisons d'édition n'est pas indiqué.
- Le titre d'une série éventuelle sera donné entre parenthèses et en italique, suivi de la tomaiison en chiffre arabe non italicisé.
- Pour la pagination, utilisation de p. et pp.
- Pour la référence à un ouvrage ou article déjà cité, utiliser : NOM, *op. cit.*, p. 124. Si plusieurs références de cet auteur sont données, mentionner : NOM, *op. cit.*, 2013, p. 234. Ne pas reprendre l'initiale des auteurs.
- Les auteurs sont invités à copier soigneusement les références en langue étrangère. Ne pas oublier de mettre les accents en espagnol et en italien et les majuscules aux substantifs allemands.



3.1. Référence à un livre

Le titre d'une série éventuelle sera donné en italique et entre parenthèses non italicisées, la toponymie n'étant pas précédée d'une virgule :

Bart FRANSEN, *Rogier van der Weyden and Stone sculpture in Brussels (Distinguished Contributions to the Study of the Arts in the Burgundian Netherlands 2)*, Londres – Turnhout, 2013.

Hélène MUND, Cyriel STROO & Nicole GOETGHEBEUR, *The Mayer van den Bergh Museum. Antwerp (Corpus de la peinture du quinzième siècle dans les Pays-Bas méridionaux et la Principauté de Liège 20)*, Bruxelles, 2003.

Dans des cas d'ouvrage publiés en plusieurs volumes par un seul auteur ou groupe d'auteurs, le titre du volume sera donné en italique et entre parenthèses non italicisées :

Max J. FRIEDLÄNDER, *Early Netherlandish Painting*, vol. 2 (*Rogier van der Weyden and the Master of Flémalle*), Leyde – Bruxelles, 1967, p. 67, n° 35.

3.2. Référence à un catalogue d'exposition

Peter VAN DEN BRINK (éd.), *L'entreprise Brueghel* (cat. d'exp.), Maastricht, Bonnefantenmuseum – Bruxelles, Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique, 2001-2002.

3.3. Référence à un article de revue / de périodique

Jean C. WILSON, « Workshop Patterns and the Production of Paintings in Sixteenth-Century Bruges », *The Burlington Magazine* 132/n° 1049 (1990), pp. 523-527.

Didier MARTENS, « La nouvelle crosse de Dom Sarens, abbé contesté de Saint-Trond (1533-1558). Iconographie et mise en contexte politico-religieux d'une œuvre d'orfèvrerie », *Annales d'Histoire de l'Art et d'Archéologie* 37 (2015), pp. 129-165.

Didier MARTENS, « Du style à l'iconographie : deux fragments d'un cycle de saint Gilles peint probablement à Bruxelles vers la fin du XV^e siècle », *Oud Holland* 122/4, pp. 193-214.

3.4. Référence à un article dans une monographie

Catheline PÉRIER-D'ETEREN, « Painting in Antwerp around 1500 : Goossen van der Weyden and the Dymphna Altarpiece », dans Sven VAN DORST (éd.), *Crazy about Dymphna: The Story of a Girl who Drove a Medieval City Mad*, Farnham, 2020, pp. 156-181.



3.5. Référence à un article dans un catalogue d'exposition

Maryan W. AINSWORTH, « Van Orley dessinateur », dans Véronique BÜCKEN & Ingrid DE MEÛTER (éds), *Bernard van Orley* (cat. d'exp.), Bruxelles, Palais des Beaux-Arts, 2019-2020, pp. 39-47.

3.6. Référence à un article dans des actes de colloque

Pour les actes de colloque à la fois le lieu et l'année de l'événement, ainsi que le lieu et l'année de publication :

Lisa MONNAS, « Textiles in the Paintings of Rogier van der Weyden », dans Lorne CAMPBELL & José Juan PEREZ PRECIADO (éds), *Rogier van der Weyden y España* (actes de colloque), Madrid, Museo Nacional del Prado, 2015, Madrid, 2016, pp. 118-130.

3.7. Référence à un article un dictionnaire ou une encyclopédie

Sacha ZDANOV, « Benson, Ambrosius », dans *Nouvelle Biographie nationale*, vol. 13, Bruxelles, 2016, pp. 19-21.

3.8. Référence à un article dans une publication en ligne

Sacha ZDANOV, « Quelle identité pour le Maître de la Légende de sainte Lucie ? Révision des hypothèses et proposition d'identification », dans *Koregos*, 2013, reporticle n° 76, <http://www.koregos.org/fr/sacha-zdanov-quelle-identite-pour-le-maitre-de-la-legende-de-sainte-lucie/3255/> (consulté le 3 janv. 2020).

3.9. Référence à une notice d'œuvre dans un catalogue d'exposition

Guy DELMARCEL, dans Véronique BÜCKEN & Ingrid DE MEÛTER (éds), *Bernard van Orley* (cat. d'exp.), Bruxelles, Palais des Beaux-Arts, 2019-2020, n° 36.

3.10. Référence à une thèse de doctorat ou à un mémoire

Valentine HENDERIKS, *Catalogue critique de l'œuvre d'Albrecht Bouts et les pratiques de son atelier* (thèse de doctorat), Bruxelles, Université libre de Bruxelles, 2009, vol. 1, p. 119.



3.11. Référence à un document d'archives

Lieu de l'institution, Nom de l'institution (pas d'abréviations), *Nom du fonds d'archives*, numéro ou intitulé du document ou de la liasse, foliation ou pagination.

Kew (Richmond), The National Archives, *State Papers*, 1/20, fol. 74r.

Coblence, Bundesarchiv, B 323/570, fol. 16.

Bruxelles, Archives générales du Royaume, *Papiers Jaspar*, 81, « Projet d'Arrêté-Loi », 29 mai 1933.

Londres, National Archives, Cabinet, T171/239, Churchill à R. Hopkins, 28 nov. 1924.

3.12. Référence à une œuvre dans un catalogue de vente publique

De préférence, traiter un catalogue de vente comme un catalogue d'exposition :

Old Master Pictures (cat. de vente), Londres, vente Christie's, 7 juil. 2006, n° 113.

4.- Figures

L'auteur se charge d'obtenir l'autorisation de publication de toutes les illustrations qu'il a choisies, de régler les droits éventuels et de fournir la mention correcte du crédit de reproduction.

Les illustrations ne doivent pas être insérées dans le texte mais être livrées en fichiers séparés (de préférence JPEG, TIFF ou PNG) dans un dossier. Les auteurs s'efforceront, dans la mesure du possible, de fournir des images ayant une résolution minimale de 300 ppp. Elles seront numérotées dans l'ordre d'apparition dans le texte.

Les légendes et mentions des crédits seront reprises dans un document Word séparé.

5.- Légendes

Le numéro de la figure est suivi du nom des auteurs de l'œuvre s'ils sont connus, du titre commun en italique, d'une datation. Après un point, sera indiqués la localisation géographique en français, le lieu de conservation dans la langue du pays concerné. La légende se termine par la mention du crédit de reproduction ou du copyright précédée par le sigle © et éventuellement suivi du nom de l'auteur du cliché précédé par la mention « photo : ».



Fig. 3 – Anonyme bruxellois, *Madone embrassée par l'Enfant*, ca 1460. Dresde, Staatliche Kunstsammlungen Dresden, Kupferstich-Kabinett, inv. C780. © Herbert Boswank/Kupferstich-Kabinett, Staatliche Kunstsammlungen Dresden.

Fig. 5 – Groupe Adriaen Isenbrant, *Madone embrassée par l'Enfant*, ca 1510-1530. Budapest, Szépművészeti Múzeum, inv. 5031. © Szépművészeti Múzeum.